SONY

3-810-119-11(1)

LCD Projector

Operating Instructions

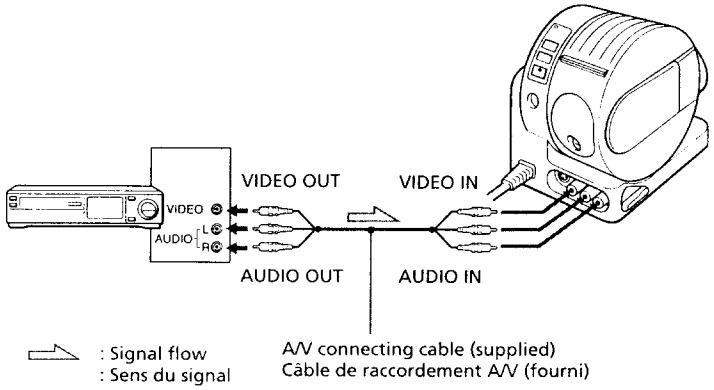
Mode d'emploi

CPJ-200

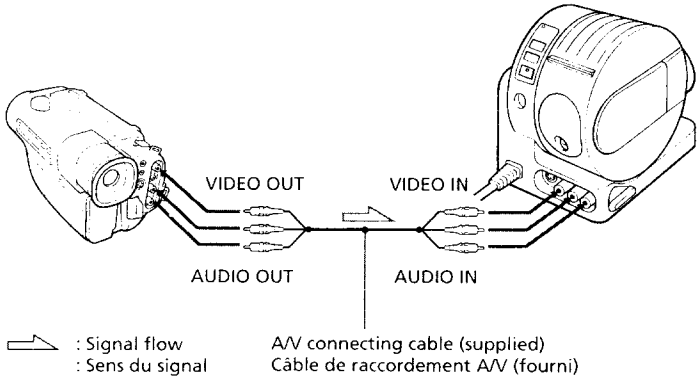
Sony Corporation © 1996 Printed in Japan

A

[a]

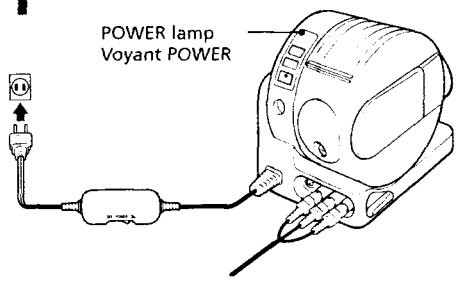

VIDEO OUT
VIDEO IN
VIDEO
AUDIO
L
R
AUDIO OUT
AUDIO IN
: Signal flow
: Sens du signal
A/V connecting cable (supplied)
Câble de raccordement A/V (fourni)

[b]

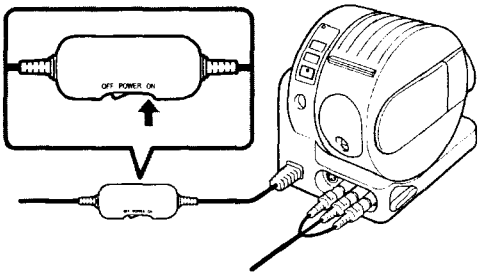

VIDEO OUT
VIDEO IN
AUDIO OUT
AUDIO IN
: Signal flow
: Sens du signal
A/V connecting cable (supplied)
Câble de raccordement A/V (fourni)

B

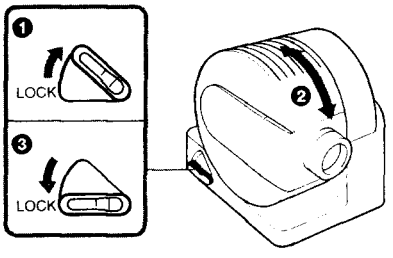
1


POWER lamp
Voyant POWER

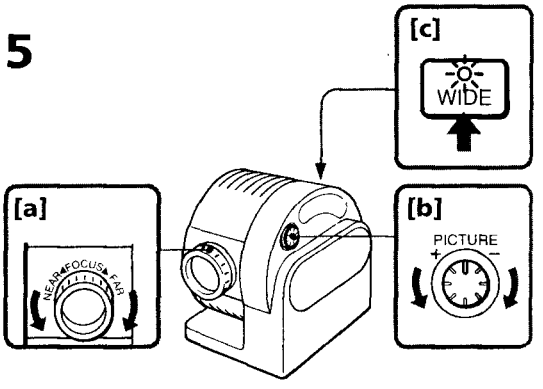
2


OFF POWER ON

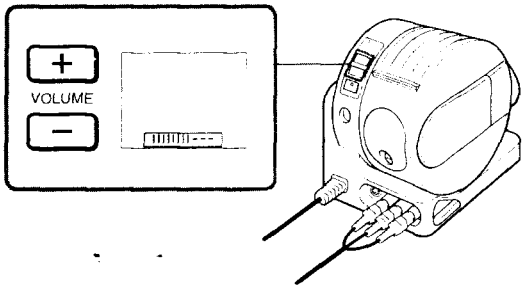
4


1
LOCK
2
3
LOCK

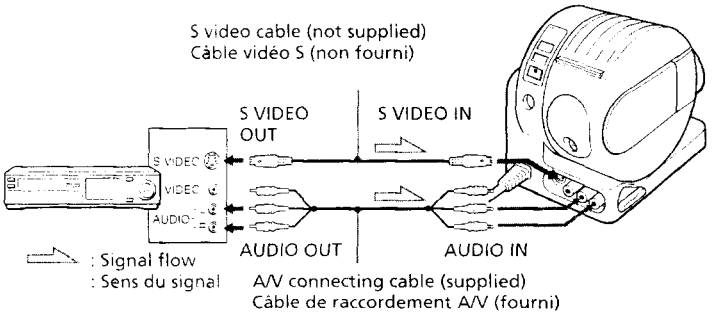
5


[c]
WIDE
[a]
NEAR FOCUS FAR
[b]
PICTURE
+
–

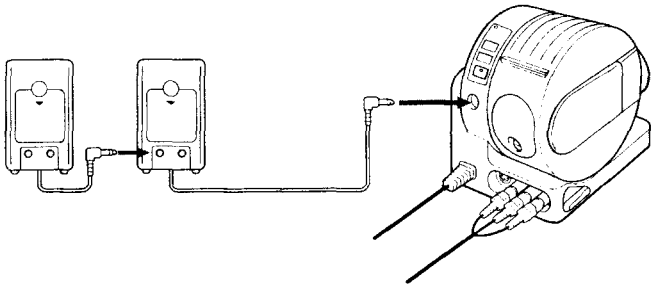
6


+
VOLUME
–

C

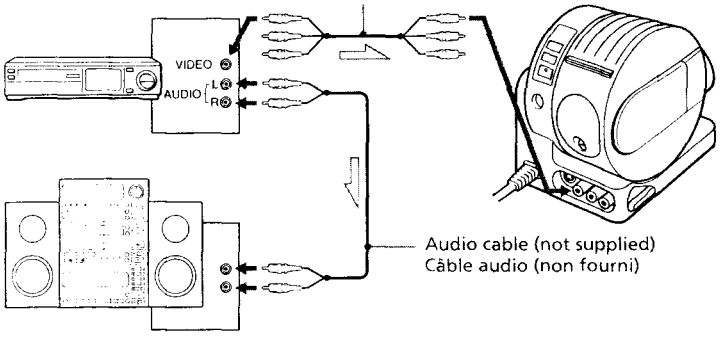

S video cable (not supplied)
Câble vidéo S (non fourni)
S VIDEO OUT
S VIDEO IN
S VIDEO
VIDEO
AUDIO
AUDIO OUT
AUDIO IN
: Signal flow
: Sens du signal
A/V connecting cable (supplied)
Câble de raccordement A/V (fourni)

D



E

A/V connection cable (supllied)
Câble de raccordement A/V (fourni)

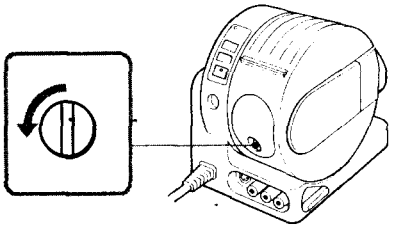


Audio cable (not supplied)
Câble audio (non fourni)

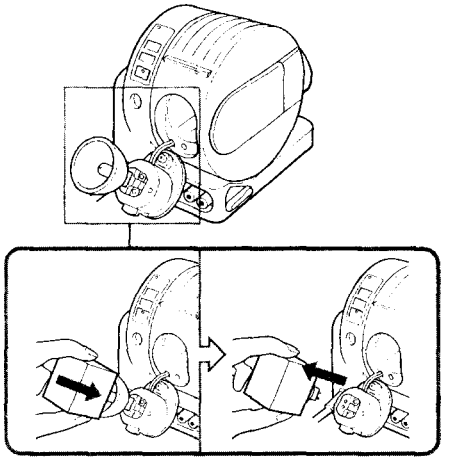
: Signal flow
: Sens du signal

F

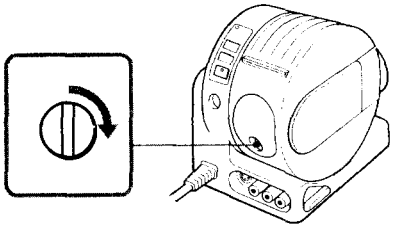
2



3



4



Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

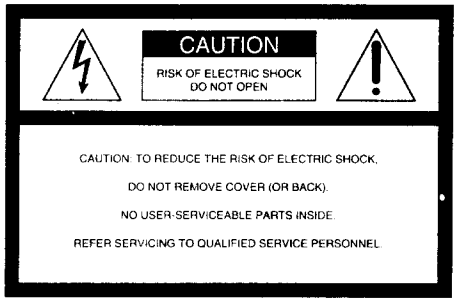
Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CPJ-200
Serial No._____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For the Customers in the U.S.A.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Projecting (See illustration B.)

1 Connect the AC plug to a wall outlet.

2 Set the POWER switch to ON.
The POWER lamp lights green.

3 Play back a tape on the video equipment.
Refer to the instruction manual of the video equipment.

4 Adjust the projecting angle.
❶ Set the PROJECTION LOCK switch up.
❷ Adjust the lens angle.
❸ Set the PROJECTION LOCK switch to LOCK.

5 Adjust the picture.
Adjust the focus by turning the FOCUS ring. **[a]**
Adjust the brightness with the PICTURE control. **[b]**
Press WIDE to select the picture mode between the normal mode and the wide mode*. **[c]**
The WIDE lamp lights red when the wide mode is selected.

6 Adjust the volume by pressing VOLUME +/–.
The display indicates for about 5 seconds on the screen after the button is pressed.

* In the wide mode, the hight of the picture is shortened and the picture is compressed in the vertical direction. The ratio of hight to width of the picture becomes 9:16.

To enjoy a clearer picture

- Place the unit so as to make the lens perpendicular to a projected plane, otherwise the picture becomes distorted and may be out of focus.
- Use the unit in a dark place so that the picture is projected clearly.
- Do not subject the projected plane to direct light such as a room light.
- The brightness of picture differs in accordance with the quality of surface of a wall or screen and size of the projected plane. Adjust the brightness accordingly with the PICTURE control.
- In adjusting the height, an optional Sony tripod is recommended.

Caution

Be sure to use the house current as a power source of your projector to prevent damage and accidents. Never use a DC/AC converter.

Notes

- If the picture does not appear for more than five minutes, the power is turned off. To turn on the power again, set the POWER switch to OFF and then ON.
- Be sure to disconnect the AC plug from a wall outlet when not using this unit.
- While projecting, the corners of a picture may be dark.
- There is a fan in the unit for protection from dust and heat. When using the unit, the sound of the fan motor can be heard. This is not malfunction.

For the Customers in Canada

This apparatus complies with the Class B limits for radio noise emissions set out in Radio Interference Regulations.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

Before You Begin

Deciding where you want to watch the projector

Locate the unit with the lens pointed toward the projected plane.
For the distance to and size of the projected plane, refer to the table below.

Distance to the projected plane	Size of the projected plane
3 feet (1m)	Approx. 18 5/8 × 13 7/8 inches (470 × 350 mm)
6 feet (2m)	Approx. 37 7/8 × 28 3/8 inches (960 × 720 mm)
8 feet (2.5m)	Approx. 47 1/4 × 35 1/2 inches (1200 × 900 mm)
9 feet (3 m)	Approx. 57 1/2 × 43 3/8 inches (1460 × 1100 mm)
11 feet (3.5 m)	Approx. 66 1/4 × 49 5/8 inches (1670 × 1260 mm)

Recommended distance to the projected plane is 11 feet (3.5m).

Connecting to Video Equipment

(See illustration A.)

Connect the unit to a video cassette recorder, video camera recorder, or other video equipments with the supplied A/V connecting cable.
When connecting, turn off the power of the unit and the video equipment.

Connecting to a video cassette recorder [a]

Connecting to a video camera recorder [b]

If your video camera recorder has a VIDEO/AUDIO IN/OUT selector switch, set it to OUT.

Enjoying High Quality Picture and Sound

If your video equipment has an S VIDEO jack, you can enjoy a high quality picture. Also you can enjoy high quality sound by connecting to active speakers.

Connecting to video equipment with S VIDEO jack (See illustration C.)

Connect with the A/V connecting cable (supplied) and S video cable (not supplied).
The VIDEO (yellow) plug does not need to be connected. But even if it is connected, this unit automatically selects S VIDEO signal.

Note on S video cable

Connect the plug with the ▷ mark upward to the jack.

Connecting to Active Speakers (See illustration D.)

Connect the plug of the active speakers (not supplied) to the PHONES (headphones) jack of the unit.
The optional Sony active speakers SRS-A91 are recommended.

Connecting to a HiFi stereo System (See illustration E.)

Connect the audio plugs of video equipment to a HiFi stereo system. You can listen to sound from a HiFi stereo system. For details, refer to the HiFi stereo system instruction manual.

Replacing the Bulb (See illustration F.)

When the bulb in the unit wears out, replace with a new one.
As the bulb is too hot to touch immediately after use, wait for 30 minutes before replacing.

1 **Disconnect the AC plug.**
Leave the unit for 30 minutes.
2 **Loosen the screw on the bulb-cover and pull out the cover.**
Loosen the screw with a coin, etc.
3 **Make sure that the bulb is cool. Then pull it out and replace with a new one.**
When replacing the bulb, put the bulb's carton box on the bulb and pull it out holding the box.
4 **Put back the bulb-cover and screw down.**

Halogen bulb life

The supplied bulb, Halogen bulb XB-CPJ100 lasts for approximately 200 to 600 hours in continuous use.
The time differs in accordance with conditions of use.

Replacement bulb

When the supplied bulb wears out, use bulb XB-CPJ100 manufactured by Sony.
If any other type of bulb is used, the power of the unit may not activate or it may cause malfunction.

Note on the bulb

- Do not touch the bulb immediately after use as it is very hot.
- Do not touch the surface of the bulb and the inside of the reflector. If they become dirty, the efficiency of the bulb may decrease.
- Do not drop or knock the bulb.
- After replacing the bulb, be sure to close the bulb-cover.

Avant la mise en service de cet appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence.

AVERTISSEMENT

Ce symbole est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du coffret qui peut être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution pour une personne.

Ce symbole est destiné à prévenir les utilisateurs de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien (réparation) importantes dans le mode d'emploi qui accompagne cet appareil.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil est conforme aux normes Classe B pour bruits radioélectriques, spécifiés dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique.

ATTENTION

POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INSERER A FOND LA FICHE LA PLUS LARGE DANS LA FENTE LA PLUS LARGE.

Préparatifs

Choix de l'emplacement du projecteur

Installez l'appareil avec l'objectif dirigé vers le plan projeté.
En ce qui concerne la distance jusqu'au plan projeté et sa dimension, consultez le tableau suivant.

Distance jusqu'au plan projeté	Dimensions du plan projeté
3 pieds (1 m)	Env. 18 5/8 × 13 7/8 pouces (470 × 350 mm)
6 pieds (2 m)	Env. 37 7/8 × 28 3/8 pouces (960 × 720 mm)
8 pieds (2,5 m)	Env. 47 1/4 × 35 1/2 pouces (1200 × 900 mm)
9 pieds (3 m)	Env. 57 1/2 x 43 3/8 pouces (1460 x 1100 mm)
11 pieds (3,5 m)	Env. 66 1/4 x 49 5/8 pouces (1670 x 1260 mm)

La distance recommandée jusqu'au plan projeté est de 11 pieds (3.5 m).

Attention

Veillez à n'utiliser que le courant domestique comme source d'alimentation pour éviter tout dommage et accident. Ne jamais utiliser de convertisseur CC/CA.

Remarques

- Si aucune image n'apparaît pendant plus de cinq minutes, l'appareil se met hors tension. Pour le remettre sous tension, réglez l'interrupteur POWER sur OFF, puis sur ON.
- N'oubliez pas de débrancher la fiche secteur de la prise murale quand vous n'utilisez pas l'appareil.
- Il peut arriver que les coins de l'image projetée soient un peu plus sombres que le reste de l'image.
- Le projecteur est équipé d'un ventilateur qui protège de la poussière et de la chaleur. Pendant l'utilisation du projecteur, le bruit du moteur du ventilateur est audible. Ce n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Image et son de haute qualité

Si votre appareil vidéo a une prise S VIDEO, vous pouvez obtenir une image de haute qualité. Vous pouvez également obtenir un son de haute qualité en raccordant des enceintes amplifiées.

Raccordement à un appareil vidéo avec prise S VIDEO (Voir l'illustration C.)

Utilisez le câble de raccordement A/V (fourni) et un câble vidéo S (non fourni).
Il n'est pas nécessaire de raccorder la fiche VIDEO (jaune). Cependant, même si la fiche vidéo est raccordée, l'appareil sélectionne automatiquement le signal S VIDEO.

Remarque sur le câble vidéo S

Raccorder la fiche à la prise avec la marque ⇧ vers le haut.

Raccordement d'enceintes amplifiées (Voir l'illustration D.)

Raccordez la fiche des enceintes amplifiées (non fournies) à la prise PHONES (casque) de l'appareil. Nous vous conseillons d'utiliser les enceintes amplifiées Sony SRS-A91.

Raccordement à une chaîne stéréo Hi-Fi (Voir l'illustration E.)

Raccordez les fiches audio de l'appareil vidéo à une chaîne stéréo Hi-Fi. Vous pouvez écouter le son de la chaîne stéréo. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de la chaîne stéréo.

Raccordement à un appareil vidéo (Voir l'illustration A.)

Raccordez l'appareil à un magnétoscope, camescope ou autre appareil vidéo avec le câble de raccordement A/V fourni.
Lors du raccordement, mettez hors tension le projecteur et l'appareil vidéo raccordé.

Raccordement à un magnétoscope [a]

Raccordement à un camescope [b]

Si le camescope a un sélecteur VIDEO/AUDIO IN/OUT, réglez-le sur OUT.

Projection (Voir l'illustration B.)

1 **Branchez la fiche secteur sur une prise murale.**
2 **Réglez l'interrupteur POWER sur ON.**
Le voyant POWER s'allume en vert.
3 **Reproduisez une cassette sur l'appareil vidéo.**
Consultez le mode d'emploi de l'appareil vidéo.
4 **Réglez l'angle de projection.**
❶ Poussez le sélecteur PROJECTION LOCK vers le haut.
❷ Réglez l'angle de l'objectif.
❸ Réglez le sélecteur PROJECTION LOCK sur LOCK.
5 **Réglez l'image.**
Faites la mise au point en tournant la bague FOCUS. **[a]**
Réglez la luminosité avec la commande PICTURE. **[b]**
Appuyez sur WIDE pour sélectionner une image normale ou une image grand écran*. **[c]**
Le voyant WIDE s'allume en rouge quand le mode grand écran est sélectionné.
6 **Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.**
Après que vous avez appuyé sur la touche, l'affichage apparaît pendant environ 5 secondes sur l'écran.

* Dans le mode grand écran, la hauteur de l'image est réduite et l'image est comprimée dans le sens vertical.
Le rapport hauteur/largeur devient 9:16.

Pour obtenir une meilleure image

- Installez l'appareil de sorte que l'objectif soit perpendiculaire au plan projeté, sinon l'image risque d'être déformée et floue.
- Utilisez l'appareil dans une pièce sombre pour que les images apparaissent plus nettement.
- Veillez à ce que le plan projeté ne soit pas exposé à un éclairage direct, comme une lampe.
- La luminosité de l'image varie selon la qualité du mur ou de l'écran et la dimension du plan projeté. Réglez la luminosité en conséquence avec la commande PICTURE.
- Pour régler la hauteur, nous vous conseillons d'utiliser un pied optionnel Sony.

Remplacement de l'ampoule (Voir l'illustration F.)

Quand l'ampoule est usée, remplacez-la par une neuve.
Etant donné que l'ampoule reste très chaude immédiatement après utilisation, attendez environ 30 minutes avant de la remplacer.

1 **Débranchez la fiche secteur.**
Laissez l'appareil tel quel pendant 30 minutes.
2 **Dévissez la vis sur le cache de l'ampoule et enlevez le cache.**
Dévissez la vis avec une pièce de monnaie ou autre objet.
3 **Assurez-vous que l'ampoule est froide, puis enlevez-la et remplacez-la par une neuve.**
Quand vous remplacez l'ampoule, posez le carton d'ampoule sur l'ampoule et sortez l'ampoule en tenant le carton.
4 **Remettez le cache de l'ampoule en place et vissez la vis.**

Autonomie de l'ampoule halogène

L'ampoule halogène XB-CPJ100 fournie dure de 200 à 600 heures environ, compte teru d'une utilisation contirue.
La durée de vie peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

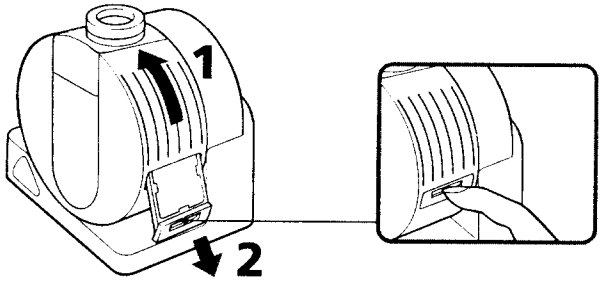
Ampoule de rechange

Quand l'ampoule fournie est usée, remplacez-la par une ampoule XB-CPJ100 de fabrication Sony.
En cas d'utilisation d'un autre type d'ampoule, l'appareil risque de ne pas se mettre en marche ou de mal fonctionner.

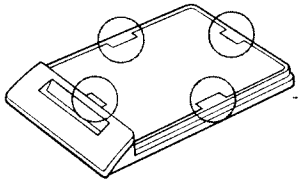
Remarques sur l'ampoule

- Ne touchez pas l'ampoule immédiatement après utilisation car elle risque d'être très chaude.
- Ne touchez pas la surface de l'ampoule ni l'intérieur du réflecteur car s'ils sont sales, l'efficacité de l'ampoule est réduite.
- Ne cognez pas l'ampoule et ne la laissez pas tomber.
- Après le remplacement de l'ampoule, n'oubliez pas de remettre le cache en place.

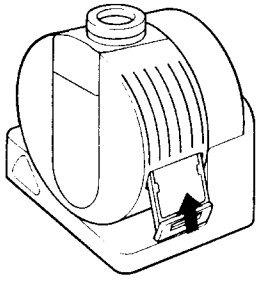
G



4

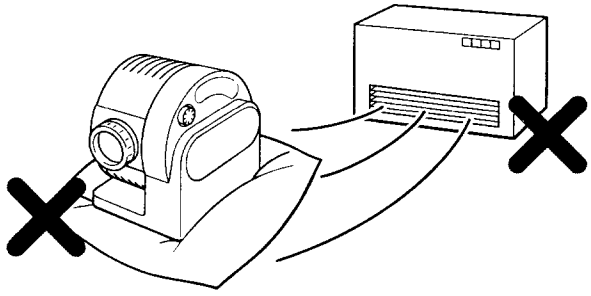


5

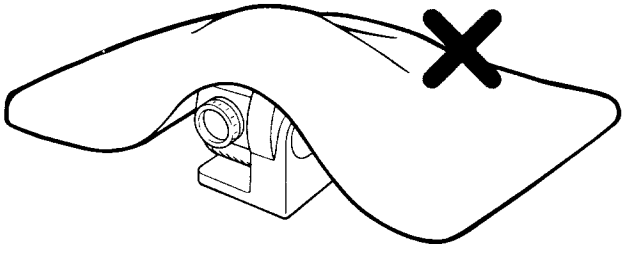


H

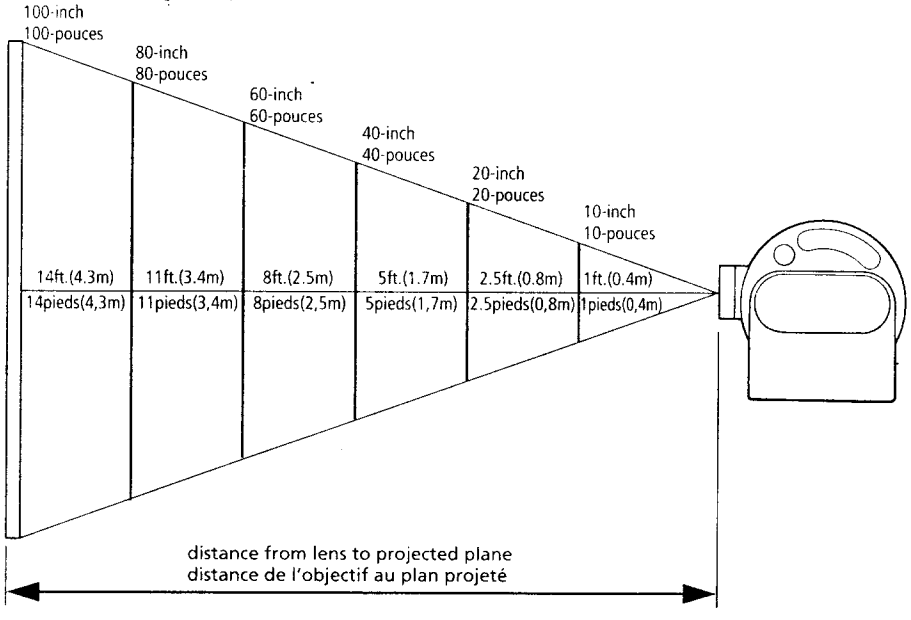
[a]

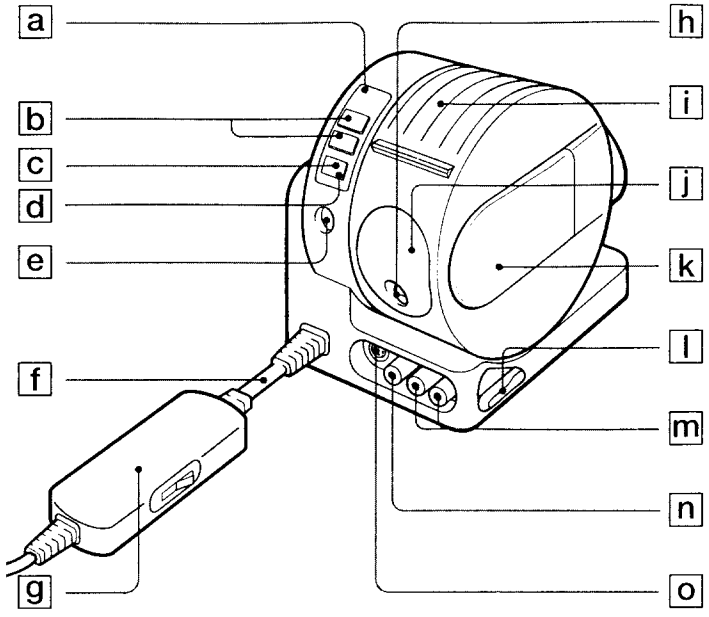


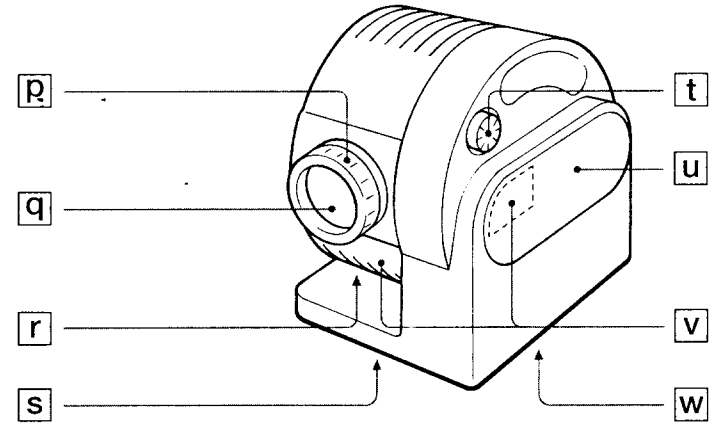
[b]



I


100-inch
100-pouces
80-inch
80-pouces
60-inch
60-pouces
40-inch
40-pouces
20-inch
20-pouces
10-inch
10-pouces
14ft.(4.3m)
14pieds(4,3m)
11ft.(3.4m)
11pieds(3,4m)
8ft.(2.5m)
8pieds(2,5m)
5ft.(1.7m)
5pieds(1,7m)
2.5ft.(0.8m)
2.5pieds(0,8m)
1ft.(0.4m)
1pieds(0,4m)
distance from lens to projected plane
distance de l'objectif au plan projeté


a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o


p
q
r
s
t
u
v
w

Nettoyage

Mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur de la prise murale.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, nettoyez-le d'abord avec un chiffon doux légèrement imprégné de détergent, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
N'utilisez aucun type de solvant qui pourrait endommager la finition.

Nettoyage de l'objectif

Nettoyez la surface de l'objectif avec un pinceau soufflant. Ne frottez pas avec un chiffon. Nous vous conseillons d'utiliser du papier de soie pour objectif.

Nettoyage du filtre (Voir l'illustration G.)

En cas de poussière excessive au niveau de l'entrée d'air, la température interne augmente, "TEMP" apparaît sur l'écran et l'appareil ne fonctionne pas.

1 Dirigez l'objectif vers le haut.

2 Sortez le filtre.
Insérez votre ongle ou une pièce de monnaie dans la rainure du filtre et tirez vers le bas.

3 Lavez l'éponge du filtre.
Enlevez l'éponge du filtre. Lavez-la avec de l'eau ou une solution détergente douce, puis rincez à l'eau. Ensuite, laissez-la sécher complètement.
S'il reste de la saleté ou si l'éponge est endommagée, contactez le revendeur Sony le plus proche.

4 Remettez l'éponge en place dans le filtre.
Installez l'éponge sur chaque taquet du filtre.

5 Installez le filtre dans l'appareil.

Accessoires fournis: Cache d'objectif (1) Ampoule halogène (1), Câble de raccordement A/V (1), Eponge de filtre (1), Etui souple (1), Mode d'emploi (1)
Accessoires en option: Ecran de projection SPJ-N60 Objectif de conversion grand-angle VCL-CPJ07

Au sujet de la dimension du plan projeté (Voir l'illustration I.)

La dimension recommandée pour le plan projeté est de 80 pouces.
La distance sur l'illustration est approximative.
La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Nomenclature (Voir l'illustration J.)

a Voyant d'alimentation (POWER)
b Touches de réglage du volume (VOLUME +/–)
c Voyant grand écran (WIDE)
d Sélecteur d'image grand écran (WIDE)
e Prise de casque (PHONES)
f Cordon d'alimentation secteur
g Interrupteur d'alimentation (POWER)
h Vis du cache de l'ampoule
i Event
j Cache de l'ampoule
k Haut-parleur
l Sélecteur d'angle de projection (PROJECTION LOCK)
m Prise d'entrée audio (AUDIO IN) (gauche blanche/droite rouge)
n Prise d'entrée vidéo (VIDEO IN) (jaune)
o Prise d'entrée vidéo S (S VIDEO IN)
p Bague de mise au point (FOCUS)
q Objectif
r Logement du filtre (FILTER)
s Attache pour pied photographique (sous l'appareil)
t Commande de réglage de l'image (PICTURE)
u Haut-parleur
v Event
w Entrée d'air (sous l'appareil)

- Ne dirigez pas l'objectif vers le soleil.
- Ne regardez pas dans l'objectif pendant que l'appareil fonctionne.
- Remarque sur le commutateur de sécurité
  Le commutateur de sécurité présent à l'intérieur de l'appareil se déclenche:

Précautions

- Ne pas utiliser le projecteur sur d'autres sources d'alimentation que le courant secteur. Ne jamais utiliser de convertisseur CC/CA.
- Ne pas essayer de démonter ou de transformer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement sur courant secteur 120 V, 60 Hz sinon un mauvais fonctionnement pourrait se produire.
- N'installez pas l'appareil:
  - près du feu,
  - dans un endroit où l'entrée d'air et l'évent risquent d'être obstrués, (comme sur un tapis, un fauteuil en tissus, une nappe, du papier, un sac en plastique ou à moins de 10 cm d'un mur, par exemple).
  - près de la sortie d'air d'un chauffage (Voir l'illustration **H**-**[a]**)
  - sur un appareil électrique chaud
  - dans un endroit contenant de la fumée ou de la vapeur
  - dans un endroit mal ventilé (Voir l'illustration **H**-**[b]**)
    Si l'entrée d'air et l'évent de l'appareil étaient recouverts par une nappe par exemple, ou si l'appareil se trouvait sur un couvre-lit, un risque d'incendie ou un mauvais fonctionnement pourrait se produire.
  - dans un endroit extrêmement chaud.
    Si vous laissez l'appareil dans une voiture aux vitres fermées, surtout en été, le coffret risque de se déformer et l'appareil peut mal fonctionner.
  - en plein soleil ou près d'un chauffage, car le coffret ou les pièces pourraient être abimées.
  - dans un endroit instable.
    Faites attention de ne pas cogner, ni laisser tomber l'appareil.
  - dans un endroit exposé à des vibrations
  - dans un endroit où les insectes peuvent pénétrer.
- Evitez d'exposer l'appareil à l'humidité, au sable ou à la poussière.
- N'installez pas l'appareil près d'une radio AM ou d'un tuner.
- N'utilisez par l'appareil à des températures inférieures à 32°F (0°C) ou supérieures à 140°F (40°C).
- Ne dirigez pas l'objectif vers le soleil.
- Ne regardez pas dans l'objectif pendant que l'appareil fonctionne.
- Remarque sur le commutateur de sécurité
  Le commutateur de sécurité présent à l'intérieur de l'appareil se déclenche:
  - quand l'entrée d'air ou l'évent est recouvert,
  - quand l'appareil se trouve sur une surface moelleuse,
  - quand le filtre est sale.
    Lorsque le commutateur de sécurité se déclenche, débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil tel quel pendant environ deux heures pour qu'il refroidisse.
    Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le revendeur Sony le plus proche.
- Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo couleur NTSC uniquement.

Guide de dépannage

En cas de problèmes lors de l'utilisation de l'appareil, effectuez les vérifications indiquées dans le tableau suivant.
Si le problème persiste, contacter votre revendeur Sony.

Symptôme	Vérifiez et corrigez
Le voyant POWER clignote en rouge et des avertissements apparaissent sur l'image. "TEMP" "FAN"	• Débranchez la fiche secteur et éliminez toute obstruction dans l'entrée d'air ou dans l'évent. • Utilisez l'appareil à une température normale une fois qu'il a refroidi. • Nettoyez le filtre. • Enlevez tout objet qui pourrait obstruer l'entrée d'air ou l'évent.
L'appareil ne se met pas sous tension.	• Vissez à fond la vis du cache de l'ampoule. • Branchez la fiche secteur sur une prise murale. • Débranchez une fois la fiche secteur, puis rebranchez-la sur la prise murale. • Remplacez l'ampoule par une neuve.
L'appareil est mis hors tension en cours de fonctionnement.	Débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil tel quel pendant environ deux heures. Vérifiez que l'appareil a refroidi avant de le réutiliser.
Le voyant POWER ne s'allume pas.	• Vérifiez que l'ampoule est bien en place. • Remplacez l'ampoule par une neuve.
Pas d'image	• Mettez l'appareil vidéo sous tension. • Enlevez le capuchon d'objectif. • Remplacez l'ampoule par une neuve. • Vérifiez que l'ampoule est bien en place. • Vérifiez que le câble de raccordement est bien connecté. • Si l'image n'apparaît pas au bout de cinq minutes, l'appareil se met hors tension afin de préserver l'ampoule. Ce n'est pas un signe de mauvais fonctionnement. Pour remettre l'appareil sous tension, réglez l'interrupteur POWER sur OFF, puis sur ON.
Des points lumineux (rouges, bleus ou verts) apparaissent constamment sur l'écran.	C'est une caractéristique de l'affichage à cristaux liquides et pas un signe de mauvais fonctionnement.
Pas de son.	• Vérifiez que le câble de raccordement est bien connecté. • Appuyez sur VOLUME +.
Neige sur l'image et son saturé.	Vérifiez que le câble de raccordement est bien connecté.
L'image n'est pas nette.	• Tournez la bague FOCUS pour faire la mise au point. • Le projecteur est équipé d'un diffuseur qui égalise l'image de l'affichage à cristaux liquides. Ce n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.
L'image présente des distorsions.	Réglez l'angle de l'objectif ou la hauteur avec un pied, de sorte que l'objectif soit perpendiculaire au plan projeté.
L'image est sombre.	Réglez la luminosité en tournant la commande PICTURE.
De l'air chaud sort de l'évent.	Ce n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Pour tout renseignement, appeler:
SONY CUSTOMER INFORMATION CENTER
201-368-9272
ou écrire à:
Sony Customer Information Center
One Sony Drive
Park Ridge, New Jersey 07656-8003

Spécifications

Affichage à cristaux liquides:
1,3 pouce Nombre total de points:
180 mille
Objectif: F1.5 f= 2 1/4 pouces (55 mm)
Diamètre du filtre de l'objectif
2 1/8 pouces (52 mm)
Ampoule: Ampoule halogène 12 V 55 W
Haut-parleur: 8 ohms
300 mW × 2 1 5/8 × 1 3/16 pouces
(40 × 30 mm) de diamètre
Prise d'entrée: Entrée vidéo S mini DIN 4 broches
(1) Signal de luminance: 1 Vc-c,
75 ohms, asymétrique, sync.
négative Signal de chrominance:
0,286 Vc-c, 75 ohms, asymétrique
Entrée vidéo Prise cinch, 1 Vc-c,
75 ohms, asymétrique, sync.
négative Entrée audio Prise cinch,
–7,5 dBs (0dBs = 0,775 V eff.)
Prise de sortie: Prise de casque (minijack stéréo)
Alimentation: CA 120 V, 60 Hz
Consommation électrique:
80 W
Température de fonctionnement:
32°F à 104°F (0°C à 40°C)
Température de stockage:
–4°F à 140°F (–20°C à 60°C)
Dimensions: 4 7/8 × 6 1/2 × 6 5/8 pouces (l/h/p)
(123 × 162 × 168 mm)
Poids: Env. 4 li. 1,3 on. (1,85 kg)